

## Fletë informacion për personat qe dërgohen **detyrimisht** në një zyre kontakti «Integrim»

**Ju keni ardhur para pak kohe në kantonin e Bernës.  
Ne ju urojmë mirëseardhje të përzemërt!**



**Me bisedën e parë komuna juaj e re ju përshëndet dhe ju jep informacione të rëndësishme, të cilat do t' ju lehtësojnë të mësoheni me jetën e përditshme.**

Duke u bazuar në ligjin për integrim të kantonit të Bernës komunitat në kantonin e Bernës që nga viti 2015 zhvillojnë një bisedë të parë me të huajat/të huajt e porsaardhur. Në këtë bisedë ju merrni informacione për jetën në komunë dhe për ofertat e integritit (kurse të gjuhës, vendtakime, shoqata dhe klube etj.).

Ju merrni dokumente informative dhe mësoni gjithashtu, se cilat janë të drejtat dhe detyrimet tuaja.



**Nëse ju keni nevojë për më shumë informacione, komuna ju njofton tek një zyrë kontakti «Integrim».**

Për shkak të kriterëve të ndryshme, të cilat janë të përfshira në Ligjin për integrim të kantonit Bernë (neni 5 par. 4 IntG), komuna do të vendosë nëse ajo ju çon më tej për një zyrë kontakti «Integrim».

Zyra e kontaktit «Integrim» është një këshillimore, e cila i përkrah të huajat dhe të huajt gjatë integritit.



**Zyra e kontaktit «Integrim» ju kontakton dhe merret vesh me ju për një termin për një bisedë këshilluese falas.**

Nëse komuna ju ka përcaktuar të vini në një zyrë të kontaktit «Integrim», atëherë zyra e kontaktit «Integrim» ju jep një termin brenda 5 javësh pas bisedës së parë. Ju do të pranoheni atje nga një këshilltar /këshilltar e/i kualifikuar , e cila/ i cili flet gjuhën tuaj amtare ose një tjetër gjuhë në të cilën ju mund të komunikoni mirë.

Këshilltarja/këshilltari mund t' ju ndihmojë p.sh. të gjeni një kurs të përshtatshëm të gjuhës, mund t' jua tregojë rrugën për t' i njohur diplomat tuaja ose për të organizuar një ofertë nxitëse për fëmijët tuaj.



**Vetëm pasi keni qenë tek zyra e kontaktit «Integrim» kërkesa juaj për lejen e qëndrimit do të përpunohet më tej.**

Pasi ju e keni vizituar zyrën e kontaktit «Integrim», autoriteti i migrimit vazhdon të përpunojë kërkesën tuaj për lejen e qëndrimit.

Sapo të aprovohet kërkesa juaj dhe të dhënat tuaja biometrike të jenë të regjistruara në një qendër për lëshimin e letërnjoftimeve, mund të lëshohet letërnjoftimi. Nga komuna ju do të merrni një ftesë për ta marrë letërnjoftimin.

## **Pikat e kontaktit «Integrimi» në kantonin Bernë**

### **Stadt Bern**

Kompetenzzentrum Integration der Stadt Bern  
Effingerstrasse 33  
3001 Bern  
031 321 60 36  
integration@bern.ch  
www.bern.ch/integration

### **Mittelland – Emmental – Oberaargau**

isa  
Informationsstelle für Ausländerinnen- und Ausländerfragen  
Speichergasse 29  
3011 Bern  
031 310 12 72  
beratung@isabern.ch  
www.isabern.ch

### **Stadt Thun – Berner Oberland**

KIO  
Kompetenzzentrum Integration Thun-Oberland  
Uttigenstrasse 3  
3600 Thun  
033 225 88 00  
kio@thun.ch  
www.thun.ch/kio

### **Berner Jura – Seeland – Biel**

Fachstelle Integration  
Bahnhofstrasse 50  
2502 Biel  
032 326 12 17  
integration@biel-bienne.ch  
www.biel-bienne.ch/integration-d